





## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ กลุ่มการจัดการศึกษา งานวิชาการ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45423

ที่ ศธ 0514.8/ 594

วันที่ 16 กุมภาพันธ์ 2561

เรื่อง ขออนุมัติเดินทางไปราชการในต่างประเทศ

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ตามที่คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น มีนักศึกษาที่ไปปฏิบัติสหกิจศึกษาในกลุ่มประเทศอาเซียน ประจำภาคการศึกษาปลาย ปีการศึกษา 2560 ซึ่งหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาฝรั่งเศส มีนักศึกษาไปสหกิจศึกษา ณ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว จำนวน 3 คน ที่ต้องได้รับการนิเทศงานนั้น

ดังนั้น เพื่อให้การนิเทศงานนักศึกษาสหกิจศึกษาดำเนินไปด้วยความเรียบร้อย จึงใคร่ขออนุมัติให้อาจารย์ดังรายชื่อต่อไปนี้ เดินทางไปราชการต่างประเทศตั้งแต่วันที่ 8-10 มีนาคม 2561

ชื่อ-สกุล	วันที่เดินทาง	ประเทศที่เดินทางไป
อาจารย์ ดร.วรรณฤดี คุระวรรณ	8-10 มีนาคม 2561	สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว
อาจารย์ทิพย์ลดา อินท่า		
อาจารย์ Michel Rochat		
อาจารย์ Vincent Cheylan		

โดยใช้เงินจากงบประมาณเงินรายได้คณะฯ ปี 2561 จำนวน 50,000 บาท (ห้าหมื่นบาทถ้วน) จากแผนงาน ผู้สำเร็จการศึกษาคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ งาน จัดการเรียนการสอนสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ กองทุนทั่วไป 1 กิจกรรม การบริหารงานทั่วไป (1106) งบรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป (รหัส 033-02 จำนวน 30,000 บาท และ รหัส 035-03 จำนวน 20,000 บาท) และจากงบประมาณแผ่นดิน เงินงบประมาณสหกิจศึกษาอาเซียน 2561 จำนวนเงิน 9,000 บาท (เก้าพันบาทถ้วน)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์อังคณา ทองพูน พัฒนสร)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

เจ้าของเรื่อง : สุจิตา

กำหนดการเดินทางไปนิเทศงานนักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการสหกิจศึกษา  
ณ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ระหว่างวันที่ 8-10 มีนาคม 2560

วันที่	รายละเอียด
8 มีนาคม 2561	-เดินทางจากขอนแก่น ไปยัง กรุงเทพมหานคร -เดินทางจากสนามบินดอนเมือง ไปยัง หลวงพระบาง สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว -เข้านิเทศงาน ณ Villa Deux Rivières Hotel สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว
9 มีนาคม 2561	-เดินทางไปยัง National University of Laos เวียงจันทน์ -เข้านิเทศงานนักศึกษา -เดินทางกลับที่พัก
10 มีนาคม 2561	-เดินทางกลับประเทศไทย -เดินทางกลับสู่ขอนแก่น



คำสั่งมหาวิทยาลัยขอนแก่น  
ที่ ๑๑๒๗ / ๒๕๖๑

เรื่อง แต่งตั้งคณาจารย์นิเทศน์ศึกษาศาสตร์ศึกษาศึกษาอาเซียน มหาวิทยาลัยขอนแก่น  
ประจำภาคการศึกษาปลาย ปีการศึกษา ๒๕๖๐

เพื่อให้การดำเนินงานส่งนักศึกษาออกปฏิบัติงานสหกิจศึกษาอาเซียน ประจำภาคการศึกษา  
ปลาย ปีการศึกษา ๒๕๖๐ จำนวน ๑๙๙ ราย ระหว่างเดือนมกราคม - เมษายน ๒๕๖๑ เป็นไปด้วยความ  
เรียบร้อยบรรลุตามวัตถุประสงค์และบังเกิดผลดีต่อทางราชการ

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๓๗ (๑) และ มาตรา ๘๕ แห่งพระราชบัญญัติ  
มหาวิทยาลัยขอนแก่น พ.ศ. ๒๕๕๘ จึงแต่งตั้งบุคคลที่มีรายชื่อต่อไปนี้ เป็นคณาจารย์นิเทศน์ศึกษาศาสตร์  
ศึกษาอาเซียน มหาวิทยาลัยขอนแก่น ประจำภาคการศึกษาปลาย ปีการศึกษา ๒๕๖๐ ประกอบด้วย

คณะแพทยศาสตร์

๑. นายปิยนัส สุตี
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ทรงพล อุบัติกุล
๓. นายแคน กอมณี

คณะเทคโนโลยี

๑. รองศาสตราจารย์พรเทพ ถนนแก้ว

วิทยาลัยการปกครองท้องถิ่น

๑. นางสาวจิริภาส เพ็ชรขุนทด
๒. นายพัฒนพงศ์ โตภาคงาม
๓. นายกฤษวรรธน์ โล่ห์ชรินทร์
๔. นายณรงค์เดช มหาศิริกุล
๕. นายณรงค์ เกียรติคุณวงศ์
๖. นายศิริศักดิ์ เหล่าจันทาม
๗. นายณรินทร์ เจริญทรัพย์านนท์

คณะบริหารธุรกิจ (วิทยาเขตหนองคาย)

๑. นายนารา กิตติเมธีกุล
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ภิเชก ชัยนรินทร์
๓. นางสาวสุพัตรา สร้อยเพชร

สำเนาถูกต้อง  
นางณัชชา ชำนิกุล  
บุคลากร

/คณะวิทยาศาสตร์

คณะวิทยาศาสตร์

๑. นายณกร วัฒนกิจ
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์พิพจน์ เรืองแสง
๓. นางเยาวพา โฮวัลด์
๔. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ชูศักดิ์ พูลสวัสดิ์
๕. ผู้ช่วยศาสตราจารย์นงลักษณ์ มีทอง
๖. ผู้ช่วยศาสตราจารย์อภิโชค ตั้งตระการ
๗. ผู้ช่วยศาสตราจารย์วุฒิชัย ศรีโสตาพล

คณะวิศวกรรมศาสตร์

๑. นายพี นาครัชตะอมร

คณะบริหารธุรกิจและการบัญชี

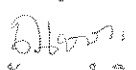
๑. รองศาสตราจารย์นิติพล ภูตะโชติ
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปาริชาติ บุตรวงศ์
๓. ผู้ช่วยศาสตราจารย์นวลฉวี แสงชัย
๔. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ศิริลักษณ์ ชาวไชยมหา
๕. นายกัมปนาท ศิริโยธา
๖. นางสาววิไลพร ไพศาล

คณะวิทยาศาสตร์ประยุกต์และวิศวกรรมศาสตร์ (วิทยาเขตหนองคาย)

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์นงราม เหมือนฤทธิ์
๒. นายอริยะ นามวงศ์
๓. นางสาวกานดา ศรีอินทร์
๔. นายสาธิต กระเวนกิจ
๕. นายธนภัทร วงษ์คำจันทร์
๖. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ชญาดา สุระวิชกุล
๗. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปิโยธ อุราธรรมกุล

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์กรวิภา พูลผล
๒. Mr.Karl Eric Griffith
๓. MissEmilyn Orianin
๔. นางสาวปรีดาพร ศรีสาคร
๕. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ดารารัตน์ คำภูแส
๖. นางสาวศิราญ โพธิ์วันนา
๗. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ศศิกานต์ ไชยิตตระกูล
๘. นายศิลปกิจ ตี้นติกุล
๙. นายมานะ นาคำ
๑๐. นายธนพฤกษ์ ชามะรัตน์

สำเนาถูกต้อง  
  
(นางณัชชา ชำนิกุล)  
บุคลากร

/ นางสาววรรณฤดี คุระวรรณ

๑๑. นางสาววรรณฤดี คุระวรรณ
๑๒. นางสาวทิพย์ลดา อินทร์
๑๓. Mr.Michel Rochat
๑๔. Mr.Vincent Cheylan

คณะสังคมศาสตร์บูรณาการ (วิทยาเขตหนองคาย)

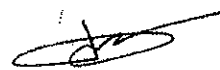
๑. นางสาวชลันธร จีนาภักดิ์
๒. นางสาวตามร คำไทรย์
๓. นางสาวอภิรดี มีวงษ์
๔. ผู้ช่วยศาสตราจารย์บดี ปุชยายนันท์

โดยมีหน้าที่และวาระการปฏิบัติงานครวละ ๑ ภาคการศึกษาโดยมีหน้าที่ดังต่อไปนี้

๑. ประสานงานกับสถานประกอบการในการกำหนดกรอบภาระหน้าที่ในการปฏิบัติงานของนักศึกษา
๒. ให้คำแนะนำแก่นักศึกษาในการปฏิบัติงาน และ/หรือให้คำปรึกษาโครงการ วิจัยหรือลักษณะอื่นที่คล้ายคลึงกัน
๓. นิเทศการปฏิบัติงานสหกิจศึกษาอาเซียน ณ สถานประกอบการ
๔. ร่วมประเมินผลการปฏิบัติงานกับสถานประกอบการ และอื่นๆ ตามที่หลักสูตรกำหนด

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๑ เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ ๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๑



(ผู้ช่วยศาสตราจารย์เด่นพงษ์ สุดภักดี)  
รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการและสื่อสารองค์กร  
ปฏิบัติกรแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

สำเนาถูกต้อง  
Bibha  
(นางณัชชา ชำนิกุล)  
บุคลากร



**Lao People's Democratic Republic**  
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

Ministry of Education and Sports  
National University of Laos

Ref. No: 5071 / NUOL  
Date: December 1<sup>st</sup>, 2017  
Vientiane, Lao PDR

Assoc. Prof. Dr. Kittichai Triratanasirichai  
President  
Khon Kaen University

Attention: Asst. Prof. Angkana Tongpoon Patanasorn, Ph.D.  
Associate Dean for Academic Affairs  
Faculty of Humanities and Social Sciences  
Khon Kaen University, Khon Kaen 40002 Thailand

**Subject: Acceptance of Student to Do Internship at National University of Laos**

Dear Assoc. Prof. Dr. Kittichai,

Greetings from the National University of Laos, Vientiane, Lao PDR

Refer to the letter dated on 6 November 2017 by Associate Dean for Academic Affairs of Faculty of Humanities and Social Sciences, Khon Kaen University, Thailand, in regard to the request for student to do an internship at Faculty of Education, National University of Laos (NUOL), from 15 January 2018 to 4 May 2018.

According to the agreement on academic cooperation between our two institutions and consideration of your request, we, hereby, are pleased to accept one (1) student from Khon Kaen University, Thailand, to do an internship at Faculty of Education, National University of Laos. The student's particular is as the followings:

No	Name	Student No.	Program
1	Miss Gamonchanog SUKRAUM	573080122-1	French Major

This letter was issued to officially accept your student to our National University of Laos during the period of time proposed. Should you have any further requests, please do not hesitate to contact our staff via the contact given below so that we can be appropriately prepared for your requirements.

We are looking forward to welcoming your student to our university and wish her a pleasant stay and success in her internship.

With warmest regards,



Assoc. Prof. Dr. Oudom PHONEKHAMPHENG  
Vice-President for Academic Affairs and Auditing  
National University of Laos

สำเนาถูกต้อง  
  
 (นางฉวีชา ชำนิกุล)  
 บุคลากร



**Lao People's Democratic Republic**  
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

Ministry of Education and Sports  
National University of Laos

Ref. No: 5071 / NUOL  
Date: December 1<sup>st</sup>, 2017  
Vientiane, Lao PDR

Assoc. Prof. Dr. Kittichai Triratanasirichai  
President  
Khon Kaen University

Attention: Asst. Prof. Angkana Tongpoon Patanasorn, Ph.D.  
Associate Dean for Academic Affairs  
Faculty of Humanities and Social Sciences  
Khon Kaen University, Khon Kaen 40002 Thailand

**Subject: Acceptance of Student to Do Internship at National University of Laos**

Dear Assoc. Prof. Dr. Kittichai,

Greetings from the National University of Laos, Vientiane, Lao PDR

Refer to the letter dated on 6 November 2017 by Associate Dean for Academic Affairs of Faculty of Humanities and Social Sciences, Khon Kaen University, Thailand, in regard to the request for student to do an internship at Pôle Francophone, National University of Laos (NUOL), from 15 January 2018 to 4 May 2018.

According to the agreement on academic cooperation between our two institutions and consideration of your request, we, hereby, are pleased to accept one (1) student from Khon Kaen University, Thailand, to do an internship at Pôle Francophone, National University of Laos. The student's particular is as the followings:

No	Name	Student No.	Program
1	Miss Thanawadee TUNGTRAKUL	573080133-6	French Major

This letter was issued to officially accept your student to our National University of Laos during the period of time proposed. Should you have any further requests, please do not hesitate to contact our staff via the contact given below so that we can be appropriately prepared for your requirements.

We are looking forward to welcoming your student to our university and wish her a pleasant stay and success in her internship.

With warmest regards




Assoc. Prof. Dr. Oudom PHONEKHAMPHENG  
Vice-President for Academic Affairs and Auditing  
National University of Laos

สำนักการศึกษานานาชาติ  
อ. อุดม,  
(นางฉวีชา ขำนิกุล)  
บุคลากร





## STUDENT INTERNSHIP AGREEMENT 2017 - 2018

Contractual conditions for an internship in a company integrated to an educational curriculum

### ARTICLE 1 : The signing parties

#### • THE INTERN

Name: Mr. Nattawut Banjamat Student identification number: 573080783-7

Position: 4<sup>th</sup> year student for a Bachelor Degree in French

Date of birth: 25<sup>th</sup> April 1995 Nationality: Thai

Address: 47 M.9, Chiang Mai sub district, Phochai district  
45230 Roi Et, Thailand

Telephone: +66 (0)8 72 14 92 56 Email: nattawut.husokku@gmail.com

#### • THE EDUCATIONAL INSTITUTION

Name: Khon Kaen University

Represented by: Associate Professor Dr. Kulthida Tuamsuk  
Position: Dean of the Faculty of Humanities and Social Sciences

And Mr. Vincent Cheylan

Position: French Lecturer and the Intern's academic advisor

Tel: + 66 (0)9 58 10 30 01 Fax: + 66 (0)43 20 30 50 Email: vincent@kku.ac.th

Address: 123, Mitraphap Highway, Nai Muang sub district, Muang district,  
City: 40002 Khon Kaen, Thailand

#### • THE HOST ORGANIZATION

Name: Villa Deux Rivières

Represented by: Mr. Alex Childara Position: Hotel Owner

Address: 49/02 Kingkitsalath Ban Khil City: 0600 Luang Prabang, Laos

Nature: Hotel for Tourism

Telephone: + 856 71 213069 Email: info@villadeuxrivieres.com

The three parties agree upon the following internship.

สำเนาถูกต้อง

  
(นางฉัฐชา ชำนิกุล)

บุคลากร

NB

VC

AC RT